I Mina'trentai Ocho Na Liheslaturan Guåhan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	FISCAL NOTES	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	NOTES
385-38 (LS)	Committee on Child Welfare, Youth Affairs, Senior Citizens, Women's Affairs, Disability Services, the Arts, Culture, Historic Preservation and Hagåtña Restoration by request of *I Kongressun Manhoben Guåhan* , the Guam Youth Congress, in accordance with 2 GCA § 7102	AN ACT TO *ADD* A NEW § 4126 TO CHAPTER 4, TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE CREATION AND POSTING OF CHAMORU BASED SIGNS WITHIN ALL GDOE COMMON AREAS, TO BE KNOWN AS THE "CHAMORU SIGN ACT."	10/15/26 2:30 p.m.	10/22/26	Committee on Education, Libraries and Public Broadcasting.	Request: 10/22/26 11/4/26			

COMMITTEE ON RULES

Vice Speaker V. Anthony Ada, Chairperson
I Mina'trentai Ocho Na Liheslaturan Guåhan
38th Guam Legislature

November 4, 2026

To: **Rennae V. C. Meno**
Clerk of the Legislature

From: **Vice Speaker V. Anthony Ada**
Chairperson, Committee on Rules

Subject: **Fiscal Note for Bill No. 385-38 (LS)**

Håfa Adai!

Find the attached, Fiscal Note for the following bill:

Bill No. 385-38 (LS).

I also request that the same be sent to the respective Chairperson of the Standing Committee, to which this bill has been referred. Kindly copy the same to Management Information Services (MIS) for posting on our website.

Bureau of Budget & Management Research
Fiscal Note of Bill No. 385-38 (LS)

AN ACT TO *ADD* A NEW § 4126 TO CHAPTER 4, TITLE 17, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE CREATION AND POSTING OF CHAMORU BASED SIGNS WITHIN ALL GDOE COMMON AREAS, TO BE KNOWN AS THE "CHAMORU SIGN ACT".

Department/Agency Appropriation Information	
Dept./Agency Affected: Guam Department of Education (GDOE)	**Dept./Agency Head:** Judith T. Won Pat Ed.D., Superintendent
Department's General Fund (GF) appropriation(s) to date: P.L. 38-136: Operations ($230,851,101); School Maintenance & Repairs ($15,000,000); Chamoru Studies ($513,824); Menstrual Hygiene Products ($25,000); Textbooks re-appropriated to the UOG Press ($280,000); and High School Graduation ($39,000)	246,708,925
Department's Other Fund (Specify) appropriation(s) to date: Guam Educational Facilities Fund ($10,954,752); Public School Library Resources Fund ($790,635); Healthy Futures Fund ($891,754); School Lunch/Child Nutritional Meal Reimbursement Fund ($12,504,000); Limited Gaming Fund ($345,503)	25,486,644
	272,195,569

Fund Source Information of Proposed Appropriation			
	General Fund:	(Special Fund): 1/	Total:
FY 2026 Unreserved Fund Balance		$0	$0
FY 2027 Adopted Revenues	$0	$0	$0
FY 2027 Appro. (P.L. 38-136)	$0	$0	$0
Sub-total:	$0	$0	$0
Less appropriation in Bill	$0	$0	$0
Total:	$0	$0	$0

Estimated Fiscal Impact of Bill						
	One Full Fiscal Year	For Remainder of FY 2027 (if applicable)	FY 2028	FY 2029	FY 2030	FY 2031
General Fund	$0	1/	1/	1/	1/	1/
Special Fund	$0	1/	1/	1/	1/	1/
Total	$0	1/	1/	1/	1/	1/

1. **Does the bill contain "revenue generating" provisions?** / / Yes / X / No
   If Yes, see attachment 1/
2. **Is amount appropriated adequate to fund the intent of the appropriation?** / / N/A / / Yes / / No
   If no, what is the additional amount required? $ ___1/_____ / / N/A
3. **Does the Bill establish a new program/agency?** / / Yes / X / No
   If yes, will the program duplicate existing programs/agencies? / X / N/A / / Yes / / No
   Is there a federal mandate to establish the program/agency? / / Yes / X / No
4. **Will the enactment of this Bill require new physical facilities?** / / Yes / X / No
5. **Was Fiscal Note coordinated with the affected dept/agency? If no, indicate reason:** / X / Yes / / No
   / X / Requested agency comments not received by due date / / Other:

Analyst: _____ **Date:** 10/30/26 **Director:** _____ **Date:** NOV 0 3 2026
William P. Taitingfong, Acting BMA Supvr. Lester L. Carlson, Jr., Director

Footnotes:
1/ See attached comments to Bill 385-38 (LS).

BUREAU OF BUDGET AND MANAGEMENT RESEARCH
COMMENTS ON BILL NO. 385-38 (LS)

The proposed Bill No. 385-38 (LS) is an act to add a new § 4126 to Chapter 4, Title 17, Guam Code Annotated, relative to the creation and posting of CHamoru based signs within all GDOE common areas, to be known as the "CHamoru Sign Act".

According to the legislative intent of Bill No. 385-38 (LS), it is to require the creation and display of CHamoru-based signage in all common areas of all public schools. The Bill provides for the CHamoru sign requirements for GDOE common areas, such as location, sign content, development standards, and implementation timeline which is not to exceed 12 months from the effective date of the Act.

Bill 385-38 (LS) appropriates $50,000.00 from the FY2026 Net Unobligated Excess Revenue to the GDOE for the purpose of implementing the CHamoru Sign Act. The appropriated funds are to be used exclusively for materials, labor, installation and associated administrative costs, and are not subject to the transfer authority of *I Maga'hågan Guåhan* and remain with the GDOE until fully expended. Any surplus funds are to be allocated towards on-going maintenance, repair, and upkeep of these signs.

The Bureau had sought comments on the financial impact of the proposed Bill 385-38 (LS) from the GDOE on October 23, 2026 with a follow-up request on October 28, 2026. The Bureau has not received any official comments from the GDOE as of the date of this fiscal note.

The GDOE will have to determine the cost requirements to create and post CHamoru based signs in all 45 public schools. Absent detailed information from the GDOE, such as the translation costs of all current signs from English to CHamoru, the sign production costs (size, material, and placement of signs), and whether the signs will be displayed indoors or outdoors, the Bureau is unable to determine if the appropriated amount is adequate to fund the intent of the appropriation.

The Bureau notes that the fund source identified for the appropriation, the FY2026 Net Unobligated Excess Revenue, is not a viable fund source. The fund source as written in the Bill 385-38 (LS) does not specifically identify the actual Fund of the excess revenue, whether it is the General Fund or a Special Fund. Furthermore, it should be noted that pursuant to Section 6 of Chapter I of Public Law 38-136, "all remaining unobligated and unappropriated Fiscal Year 2026 General Fund revenues collected in excess of the adopted Fiscal Year 2026 General Fund revenue levels shall be deposited into the Rainy Day Fund".